

Rammeaftalen - Europa-Parlamentet og Kommissionen

Europa-Parlamentets afgørelse om revision af rammeaftalen mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen (2005/2076(ACI))

Europa-Parlamentet,

- der henviser til artikel 10 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og erklæring nr. 3, der er knyttet som bilag til slutakten fra den regeringskonference, der vedtog Nice-traktaten,
 - der henviser til artikel III-397 i traktaten om en forfatning for Europa,
 - der henviser til rammeaftalen om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen af 5. juli 2000¹,
 - der henviser til sin beslutning af 18. november 2004 om valg af Kommissionen²,
 - der henviser til Formandskonferencens beslutning af 14. april 2005,
 - der henviser til udkastet til rammeaftale om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen (i det følgende benævnt "aftalen"),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 24, stk. 3, og artikel 120 samt bilag VI, punkt XVIII, nr. 4,
 - der henviser til betænkningen fra Udvalget om Konstitutionelle Anliggender (A6-0147/2005),
- A. der henviser til, at uddybningen af demokratiet i EU, som navnlig undertegnelsen af traktaten om en forfatning for Europa vidner om, kræver en styrkelse af forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen samt øget parlamentarisk kontrol med den udøvende myndighed,
- B. der henviser til, at proceduren i forbindelse med indsættelsen af den nuværende Kommission har øget den demokratiske legitimitet i EU's institutionelle system og styrket den politiske dimension i forbindelserne mellem de to institutioner,
- C. der henviser til, at den nye aftale, som er blevet det forelagt, afspejler denne udvikling,
- D. der henviser til, at nedenstående præciseringer til denne aftale er nødvendige,
- E. der henviser til, at det forhandlingsforløb, der har ført til indgåelsen af en politisk aftale, tilsigter, at forhandlingsførelsen i fremtiden betros personer, som har et politisk mandat,

¹ EFT C 121 af 24.4.2001, s. 122.

² Vedtagne tekster, P6_TA(2004)0063.

- F. der henviser til, at interinstitutionelle aftaler og rammeaftaler har stor betydning, og at det derfor for at lette adgangen til dem og sikre åbenhed er afgørende, at alle eksisterende aftaler samles og offentliggøres som bilag til Parlamentets forretningsorden,
1. glæder sig, ud over den øgede sammenhæng og forenkling af strukturen, over følgende positive punkter i udkastet til den nye aftale:
- a) de nye bestemmelser vedrørende eventuelle interessekonflikter (punkt 2);
 - b) ordningerne for udskiftning af en kommissær i løbet af mandatperioden (punkt 4);
 - c) garantien for, at de indstillede medlemmer af Kommissionen vil stille alle relevante oplysninger til rådighed under proceduren i forbindelse med godkendelse af Kommissionen (punkt 7);
 - d) indførelsen af en regelmæssig dialog på højt plan mellem Kommissionens formand og Formandskonferencen (punkt 10);
 - e) den fælles fastlæggelse af, hvilke forslag og initiativer der er af særlig interesse, på grundlag af Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram og den flerårige interinstitutionelle programmering, samt garantien for, at Parlamentet vil blive holdt orienteret om Kommissionens handlinger på lige fod med Rådet (punkt 8 og 12);
 - f) forbedringen af oplysningerne fra Kommissionen om opfølgning af og hensyntagen til Parlamentets stillingtagen (punkt 14 og 31);
 - g) offentliggørelsen af relevante oplysninger vedrørende Kommissionens ekspertgrupper (punkt 16), forudsat at der tages hensyn til punkt 2 i nærværende afgørelse;
 - h) bekræftelsen af bestemmelserne vedrørende Parlamentets deltagelse i internationale konferencer og de nye specifikke henvisninger til donorkonferencerne og valgovervågning (punkt 19-25), med forbehold af udtalelsen i punkt 4 i nærværende afgørelse;
 - i) indføjelser i aftalen af de forpligtelser (punkt 35), Kommissionen har indgået i forbindelse med gennemførelsesforanstaltningerne vedrørende sektoren for værdipapirer, bankvæsen og forsikring ("Lamfalussy-proceduren"), og af aftalen mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen om gennemførelsesbestemmelser til komitologiafgørelsen¹, med forbehold af bemærkningerne i punkt 3 i nærværende afgørelse;
 - j) de forpligtelser, der er indgået vedrørende Kommissionens deltagelse i Parlamentets arbejde (punkt 37-39);
 - k) indsættelsen af en revisionsklausul i aftalen (punkt 43), når traktaten om en

¹ Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28.6.1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen (EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23).

forfatning for Europa træder i kraft;

2. understreger betydningen af fuldstændig gennemsigtighed, for så vidt angår ekspertgruppernes sammensætning og aktiviteter (aftalens punkt 16), og anmoder Kommissionen om at anvende aftalen i denne ånd;
3. opfordrer Kommissionen til i lyset af sit forslag af 11. december 2002 at tage hensyn til de politiske retningslinjer, Parlamentet fastlægger ved udøvelse af sin ret til at blive inddraget i komitologiproceduren;
4. anser det for vigtigt, at Parlamentets medlemmer, der deltager i delegationer til internationale konferencer og andre forhandlinger, kan deltage i EU's interne koordineringsmøder, idet Parlamentet forpligter sig til at overholde reglerne om tavshedspligt, som er gældende for disse møder, og anmoder derfor Kommissionen om over for Rådet at støtte Parlamentets ønsker i denne retning;
5. fastholder, at Kommissionen ved forelæggelsen af de integrerede retningslinjer for den økonomiske politik og for beskæftigelsen skal sørge for, at der afsættes en periode på mindst to måneder, således at der kan finde en passende høring af Europa-Parlamentet sted;
6. godkender aftalen, som er vedføjet som bilag til nærværende afgørelse;
7. beslutter, at denne aftale skal vedføjes som bilag til Parlamentets forretningsorden og træde i stedet for bilag XIII og XIV;
8. pålægger sin formand at sende denne afgørelse og bilaget hertil til Kommissionen og Rådet samt medlemsstaternes parlamenter.

Rammeaftale om forbindelserne mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen

Europa-Parlamentet og Kommissionen (i det følgende benævnt "de to institutioner") har,

- under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab og traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab (i det følgende benævnt "traktaterne"),
- under henvisning til de interinstitutionelle aftaler og dokumenter, der regulerer forbindelserne mellem de to institutioner,
- under henvisning til Parlamentets forretningsorden¹, særlig artikel 98, 99 og 120 samt bilag VII, og

ud fra følgende betragtninger:

- A. Traktaterne styrker den demokratiske legitimitet i Den Europæiske Unions beslutningsproces.
- B. De to institutioner tillægger en effektiv gennemførelse og implementering af fællesskabsretten den allerstørste betydning.
- C. Denne rammeaftale berører ikke de to institutioners eller nogen anden EU-institutions eller noget andet EU-organs kompetencer og beføjelser, men søger at sikre, at disse kompetencer og beføjelser udøves så effektivt som muligt.
- D. Det er hensigtsmæssigt at ajourføre rammeaftalen fra juli 2000² og erstatte den med følgende tekst.

vedtaget følgende aftale:

¹ EFT L 44 af 15.2.2005, s. 1.

² EFT C 121 af 24.4.2001, s. 122.

I. ANVENDELSESOMRÅDE

1. De to institutioner er enige om nedennævnte foranstaltninger, der skal styrke Kommissionens politiske ansvar og legitimitet, udvide den konstruktive dialog, forbedre udvekslingen af informationer mellem de to institutioner og forbedre koordineringen af procedurer og planlægning.

De er også enige om specifikke gennemførelsesforanstaltninger for tilsendelse af kommissionsdokumenter og -oplysninger, jf. bilag 1, og om tidsplanen for Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram, jf. bilag 2.

II. POLITISK ANSVAR

2. Hvert enkelt medlem af Kommissionen påtager sig det politiske ansvar for indsatsen inden for sit ansvarsområde, uden at dette berører princippet om Kommissionens kollegialitet.

Kommissionens formand har det fulde ansvar for at identificere enhver interessekonflikt, som bevirker, at et kommissionsmedlem ikke kan varetage sine opgaver.

Kommissionens formand er ligeledes ansvarlig for enhver efterfølgende foranstaltning, der træffes i denne anledning; såfremt behandlingen af en sag er blevet overdraget til anden side, underretter Kommissionens formand straks Parlamentets formand herom skriftligt.

3. Hvis Parlamentet beslutter at udtrykke mistillid til et kommissionsmedlem, anmoder Kommissionens formand efter grundigt at have overvejet denne beslutning enten det pågældende medlem om at træde tilbage eller begrundet sine afgørelser over for Parlamentet.
4. Skal der under valgperioden udpeges en efterfølger for et kommissionsmedlem i henhold til bestemmelserne i EF-traktatens artikel 215, sætter Kommissionens formand sig straks i forbindelse med Parlamentets formand for at aftale, hvorledes Kommissionens formand vil sikre, at det kommende kommissionsmedlem uden ophold og under overholdelse af institutionernes beføjelser præsenteres for Parlamentet.

Parlamentet sikrer, at dets procedurer iværksættes hurtigst muligt, således at Kommissionens formand er underrettet om Parlamentets holdning i god tid, før kommissionsmedlemmet skal varetage funktioner på Kommissionens vegne.

5. Kommissionens formand underretter straks Parlamentet om enhver afgørelse om tildeling af ansvarsområder til et kommissionsmedlem. I tilfælde af væsentlige ændringer af et kommissionsmedlems ansvarsområder giver han eller hun på anmodning af Parlamentet møde for det relevante parlamentsudvalg.
6. Enhver ændring af bestemmelserne i kommissionsmedlemmernes adfærdskodeks vedrørende interessekonflikter eller etisk adfærd sendes straks til Parlamentet.

Kommissionen tager i den forbindelse hensyn til Parlamentets synspunkter.

7. I overensstemmelse med artikel 99 i Parlamentets forretningsorden udveksler Parlamentet synspunkter med den udpegede kommissionsformand i god tid før indledningen af procedurerne i forbindelse med godkendelsen af den nye Kommission. Parlamentet tager hensyn til den udpegede kommissionsformands bemærkninger.

Procedurerne udformes således, at det sikres, at den samlede udpegede Kommission vurderes på en åben, retfærdig og konsistent måde.

Medlemmerne af den udpegede Kommission sikrer fuld fremlæggelse af alle relevante oplysninger i overensstemmelse med den forpligtelse til uafhængighed, der er fastsat i EF-traktatens artikel 213.

III. KONSTRUKTIV DIALOG OG INFORMATIONSDUVEKSLING

i) Almindelige bestemmelser

8. Kommissionen sikrer, at Parlamentet fuldt ud og uden ophold underrettes om Kommissionens forslag og initiativer på lovgivnings- og budgetområdet.

På alle områder, hvor Parlamentet optræder som lovgivende myndighed eller som en del af budgetmyndigheden, underrettes det på lige fod med Rådet i alle faser af lovgivnings- og budgetprocessen.

9. På områderne fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, politisamarbejde og retligt samarbejde i kriminalsager træffer Kommissionen foranstaltninger med henblik på at forbedre inddragelsen af Parlamentet, således at der i videst muligt omfang tages hensyn til Parlamentets synspunkter.
10. Kommissionens formand eller dens næstformand med ansvar for interinstitutionelle forbindelser vil hver tredje måned mødes med Formandskonferencen for at sikre en løbende dialog mellem de to institutioner på højeste plan. Kommissionens formand vil mindst to gange årligt deltage i Formandskonferencens møder.
11. De enkelte medlemmer af Kommissionen sikrer, at der foregår en regelmæssig og direkte udveksling af oplysninger mellem kommissionsmedlemmet og formanden for det relevante parlamentsudvalg.
12. Kommissionen offentliggør ikke forslag til retsakter eller andre vigtige initiativer eller beslutninger, før den skriftligt har underrettet Parlamentet herom.

På grundlag af Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram og det flerårige program fastlægger de to institutioner på forhånd efter fælles aftale, hvilke forslag og initiativer der er af særlig betydning, og som skal forelægges på et plenarmøde i Parlamentet.

På samme måde fastlægger de, hvilke forslag og initiativer der skal orienteres om på Formandskonferencen, eller som det relevante parlamentsudvalg eller dets formand skal orienteres om på passende måde.

Disse afgørelser træffes inden for rammerne af den løbende dialog mellem de to institutioner, jf. punkt 10 i denne aftale, og ajourføres regelmæssigt under hensyntagen til enhver eventuel politisk udvikling.

13. Såfremt et internt kommissionsdokument - som Parlamentet ikke er blevet orienteret om, jf. punkt 8, 9 og 12 - bringes i omløb uden for institutionerne, kan Parlamentets formand anmode om straks at få det tilsendt, således at det kan videregives til ethvert medlem af Parlamentet, der anmoder herom.
14. Kommissionen giver regelmæssigt skriftlig underretning om de foranstaltninger, der træffes som reaktion på specifikke anmodninger, der rettes til den i Parlamentets beslutninger, og underretter herunder Parlamentet om de sager, hvor den ikke har været i stand til at følge dets synspunkter.

Hvad angår dechargeproceduren, finder de særlige bestemmelser i punkt 26 anvendelse.

Kommissionen tager hensyn til alle Parlamentets anmodninger til Kommissionen om at fremsætte forslag til retsakter, jf. EF-traktatens artikel 192, og besvarer enhver anmodning hurtigt og tilstrækkeligt detaljeret.

Efter anmodning fra Parlamentet eller Kommissionen gives oplysninger om opfølgningen af vigtige anmodninger fra Parlamentet også i det relevante parlamentsudvalg eller om nødvendigt på et plenarmøde i Parlamentet.

15. Såfremt en medlemsstat fremsætter et lovgivningsinitiativ efter EU-traktatens artikel 34, underretter Kommissionen efter anmodning Parlamentets relevante udvalg om sin holdning til initiativet.
16. Kommissionen underretter Parlamentet om listen over de ekspertgrupper, der er nedsat til at bistå Kommissionen under udøvelsen af dens initiativret. Listen ajourføres regelmæssigt og offentliggøres.

I denne sammenhæng underretter Kommissionen på passende måde det kompetente parlamentsudvalg på specifik og begrundet anmodning fra dets formand om disse gruppers virksomhed og sammensætning.

17. De to institutioner fører gennem passende kanaler en konstruktiv dialog om spørgsmål vedrørende vigtige administrative forhold, særlig spørgsmål, der har direkte virkninger for Parlamentets egen administration.
18. Påberåbes der fortrolighed med hensyn til oplysninger, der videregives i henhold til denne rammeaftale, finder bestemmelserne i bilag 1 anvendelse.

ii) Eksterne forbindelser, udvidelse og internationale aftaler

19. I forbindelse med internationale aftaler, herunder handelsaftaler, orienterer Kommissionen klart og i god tid Parlamentet såvel under aftalernes forberedende fase som under og ved afslutningen af internationale forhandlinger. Denne orientering omfatter udkastet til forhandlingsdirektiver, de vedtagne forhandlingsdirektiver samt de efterfølgende forhandlinger og disses afslutning.

Parlamentet orienteres i så god tid, at det i givet fald kan udtrykke sine synspunkter, og således at Kommissionen er i stand til at tage hensyn til Parlamentets synspunkter i videst muligt omfang. Orienteringen foregår gennem de relevante parlamentsudvalg og i givet fald på et plenarmøde.

Parlamentet påtager sig på sin side at fastsætte passende procedurer og sikkerhedsforanstaltninger med hensyn til fortrolighed i overensstemmelse med bestemmelserne i bilag 1.

20. Kommissionen træffer de foranstaltninger, der er nødvendige for at sikre, at Parlamentet straks informeres fuldt ud om:

- i) afgørelser om midlertidig gennemførelse eller suspension af aftaler og
- ii) EF-holdninger i et organ, der er nedsat i henhold til en aftale.

21. Når Kommissionen repræsenterer Fællesskabet, giver den på anmodning af Parlamentet mulighed for, at parlamentsmedlemmer deltager som observatører i EF-delegationer, der forhandler multilaterale aftaler. Parlamentsmedlemmer må ikke deltage direkte i forhandlingsmøderne.

Kommissionen påtager sig systematisk at orientere medlemmer af Parlamentet, der deltager som observatører i delegationer, der forhandler multilaterale aftaler.

22. Kommissionen orienterer budgetmyndigheden og behandler dens bemærkninger, før den i forbindelse med donorkonferencer afgiver løfter af finansiell art, som indebærer nye finansielle forpligtelser, og som kræver vedtagelse af budgetmyndigheden.

23. De to institutioner er enige om at samarbejde på området valgobservation. Kommissionen samarbejder med Parlamentet ved at yde den bistand, der er nødvendig, til delegationer fra Parlamentet, som deltager i EF-valgobservatørrmissioner.

24. Kommissionen holder Parlamentet fuldt orienteret om fremskridtene i tiltrædelsesforhandlinger og navnlig om vigtige aspekter og udviklinger, således at det i god tid kan udtrykke sine synspunkter gennem de relevante parlamentsprocedurer.

25. Såfremt Parlamentet vedtager en henstilling i henhold til artikel 82 i dets forretningsorden om de forhold, der er omtalt i punkt 24, og såfremt Kommissionen af vigtige grunde beslutter, at den ikke kan støtte den pågældende henstilling, redegør den for grundene over for Parlamentet på et plenarmøde eller på det førstkommende møde i det relevante parlamentsudvalg.

iii) Gennemførelse af budgettet

26. I forbindelse med den årlige dechargeprocedure i henhold til EF-traktatens artikel 276 forelægger Kommissionen alle de oplysninger, der er nødvendige for at kontrollere gennemførelsen af budgettet for det pågældende år, og som formanden for det parlamentsudvalg, der i henhold til bilag VI i Parlamentets forretningsorden har dechargeproceduren som sagsområde, anmoder om til dette formål.

Fremkommer der nye aspekter vedrørende tidligere år, som der allerede er givet decharge for, forelægger Kommissionen alle de oplysninger om sagen, der er nødvendige for at nå frem til en løsning, der er acceptabel for begge parter.

IV. SAMARBEJDE OM LOVGIVNINGSMÆSSIGE PROCEDURER OG PLANLÆGNING

i) Kommissionens politiske og lovgivningsmæssige programmer og Unionens flerårige planlægning

27. Kommissionen forelægger forslag til Unionens flerårige planlægning med henblik på at nå til enighed mellem de berørte institutioner om den interinstitutionelle planlægning.
28. En ny Kommission forelægger hurtigst muligt sit politiske og lovgivningsmæssige program.
29. Når Kommissionen udarbejder sit lovgivnings- og arbejdsprogram, samarbejder de to institutioner i overensstemmelse med den tidsplan, der er fastsat i bilag 2.

Kommissionen tager hensyn til Parlamentets prioriteringer.

Kommissionen giver tilstrækkeligt detaljerede oplysninger om sine planer for hvert enkelt punkt i lovgivnings- og arbejdsprogrammet.

30. Kommissionens næstformand med ansvar for interinstitutionelle forbindelser forpligter sig til hver tredje måned at aflægge beretning til Udvalgsformandskonferencen om den politiske gennemførelse af lovgivnings- og arbejdsprogrammet for det pågældende år og om enhver ajourføring som følge af udviklingen inden for de enkelte områder og vigtige politiske begivenheder.

ii) Almindelige lovgivningsprocedurer

31. Kommissionen forpligter sig til omhyggeligt at gennemgå de ændringer, som Parlamentet vedtager til dets forslag til retsakter, med henblik på at tage hensyn til dem i ethvert ændret forslag.

Når Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 251 afgiver udtalelse om Parlamentets ændringer, forpligter den sig til at tage størst muligt hensyn til de ændringer, der er vedtaget ved andenbehandlingen; skulle den af vigtige grunde og efter behandling i kollegiet beslutte ikke at vedtage eller støtte disse ændringer, begrundes den dette over for Parlamentet og under alle omstændigheder i sin udtalelse til Parlamentets ændringer, jf. EF-traktatens artikel 251, stk. 2, tredje afsnit, litra c).

32. Kommissionen underretter på forhånd Parlamentet og Rådet, inden den trækker sine forslag tilbage.

33. Ved andre lovgivningsprocedurer end den fælles beslutningsprocedure

- i) sørger Kommissionen for i god tid at minde Rådets organer om, at der ikke må indgås politiske aftaler om dens forslag, før Parlamentet har vedtaget sin udtalelse; den anmoder om, at forhandlingerne afsluttes på ministerniveau, når medlemmerne af Rådet har haft rimelig tid til at behandle Parlamentets udtalelse
- ii) sørger Kommissionen for, at Rådet følger de regler, som er udviklet i EF-Domstolens praksis, om at Parlamentet skal høres på ny, såfremt Rådet ændrer et kommissionsforslag væsentligt; Kommissionen underretter Parlamentet om eventuelle påmindelser til Rådet om, at der skal foretages fornyet høring
- iii) forpligter Kommissionen sig til i givet fald at trække et forslag til retsakt tilbage, som Parlamentet har forkastet. Såfremt Kommissionen af vægtige grunde efter behandling i kollegiet beslutter at fastholde forslaget, begrundes den dette i en redegørelse for Parlamentet.

34. Med henblik på at forbedre planlægningen af lovgivningen forpligter Parlamentet sig på sin side til:

- i) at planlægge de lovgivningsmæssige punkter på sine dagsordener, således at de bringes i overensstemmelse med det gældende lovgivningsprogram og de beslutninger, som det har vedtaget om programmet
- ii) for så vidt det er hensigtsmæssigt for proceduren, at overholde rimelige frister ved vedtagelse af sin udtalelse under førstebehandlingen i forbindelse med samrådsproceduren og den fælles beslutningsprocedure og i forbindelse med høringsproceduren
- iii) i videst muligt omfang at vælge ordførere for kommende forslag, så snart lovgivningsprogrammet er vedtaget
- iv) at behandle anmodninger om fornyet høring som spørgsmål af absolut prioritet, forudsat det har modtaget alle de nødvendige oplysninger.

iii) Kommissionens særlige lovgivnings- og gennemførelsesbeføjelser

35. Kommissionen holder Parlamentet fuldt og rettidigt underrettet om de retsakter, den vedtager, og som hører under dens egne lovgivningsbeføjelser.

Gennemførelsen af Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹, sker i overensstemmelse med aftalen mellem Europa-Parlamentet og Kommissionen² om gennemførelsesbestemmelser til denne afgørelse .

Hvad angår gennemførelsesforanstaltningerne inden for sektoren for værdipapirer, bankvæsen og forsikring bekræfter Kommissionen de tilsagn, den gav på plenarmødet den 5. februar 2002, og som blev bekræftet den 31. marts 2004. Kommissionen forpligter sig navnlig til i videst muligt omfang at tage hensyn til Parlamentets holdning og til enhver beslutning, det måtte vedtage om gennemførelsesforanstaltninger, som rækker ud over de gennemførelsesbeføjelser, der er fastsat i basisretsakten; i sådanne tilfælde bestræber den sig på at finde en afbalanceret løsning.

¹ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23.

² EFT L 256 af 10.10.2000, s. 19.

iv) Kontrol med gennemførelsen af fællesskabsretten

36. Ud over særberetningerne og årsberetningen om gennemførelsen af fællesskabsretten holder Kommissionen efter anmodning fra det kompetente parlamentsudvalg Parlamentet mundtligt orienteret om alle trin i processen fra fremsendelsen af en begrundet udtalelse og, hvis der indledes procedure for manglende meddelelse af gennemførelsesforanstaltninger til direktiver eller for manglende opfyldelse af en dom fra EF-Domstolens, fra fremsendelsen af en åbningsskrivelse.

V. KOMMISSIONENS DELTAGELSE I PARLAMENTETS FORHANDLINGER

37. Parlamentet søger som generel regel at sikre, at punkter, som hører under et kommissionsmedlems ansvarsområde, samles.

Kommissionen søger som generel regel at sikre, at kommissionsmedlemmer, når Parlamentet anmoder om det, er til stede på plenarmøderne under behandlingen af de dagsordenspunkter, der hører under deres ansvarsområde.

38. For at sikre, at kommissionsmedlemmerne kan være til stede, forpligter Parlamentet sig til at bestræbe sig på at fastholde sine endelige forslag til dagsordenen.

Såfremt Parlamentet ændrer sit endelige forslag til dagsordenen eller rækkefølgen af punkterne på dagsordenen for en mødeperiode, underretter det straks Kommissionen. Kommissionen gør sit bedste for at sikre, at det ansvarlige kommissionsmedlem kan komme til stede.

39. Kommissionen kan senest frem til Formandskonferencens vedtagelse af det endelige forslag til dagsordenen for en mødeperiode foreslå medtagelse af punkter på dagsordenen. Parlamentet tager størst muligt hensyn til sådanne forslag.

40. Som hovedregel er det kommissionsmedlem, der er ansvarligt for et punkt, som behandles i et parlamentsudvalg, til stede på det pågældende udvalgsudvalgsmøde, når han/hun indbydes hertil.

Kommissionsmedlemmer skal høres, hvis de anmoder om det.

Parlamentsudvalg tilstræber at fastholde deres forslag til dagsorden og dagsorden.

Ændrer et parlamentsudvalg sit forslag til dagsorden eller sin dagsorden, underrettes Kommissionen øjeblikkeligt herom.

Hvis der ikke udtrykkeligt er anmodet om et kommissionsmedlems tilstedeværelse på et parlamentsudvalgsmøde, sikrer Kommissionen, at den er repræsenteret ved en kompetent embedsmand på et passende niveau.

VI. AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

41. De to institutioner forpligter sig til at styrke deres samarbejde på informations- og kommunikationsområdet.
42. De to institutioner foretager regelmæssigt en evaluering af gennemførelsen af denne rammeaftale og af dens bilag, og den tages på anmodning af en af institutionerne op til revision på grundlag af de praktiske erfaringer.
43. Denne rammeaftale tages op til revision efter ikrafttrædelsen af traktaten om en forfatning for Europa.

Udfærdiget i _____, den _____

På Europa-Parlamentets vegne

Formand

På Kommissionens vegne

Formand

Tilsendelse af fortrolige oplysninger til Europa-Parlamentet

1. Anvendelsesområde

- 1.1. I dette bilag fastsættes bestemmelser om Kommissionens tilsendelse til Parlamentet af fortrolige oplysninger og disses behandling som led i udøvelsen af Parlamentets beføjelser inden for lovgivnings- og budgetproceduren, dechargeproceduren samt den generelle udøvelse af Parlamentets kontrolbeføjelser. De to institutioner handler i overensstemmelse med deres gensidige pligt til loyalt samarbejde og med fuld gensidig tillid, samt under nøje overholdelse af traktaternes relevante bestemmelser, særlig EU-traktatens artikel 6 og 46 og EF-traktatens artikel 276.
- 1.2. Ved oplysninger forstås alle skriftlige eller mundtlige oplysninger, uanset medium og ophavsmand.
- 1.3. Kommissionen sikrer, at Parlamentet får adgang til oplysninger i overensstemmelse med bestemmelserne i dette bilag, når den fra et af de i punkt 1.4. nævnte parlamentsorganer modtager en anmodning om tilsendelse af fortrolige oplysninger
- 1.4. I dette bilags forstand kan Parlamentets formand, formændene for de berørte parlamentsudvalg, samt Præsidiets og Formandskonferencen anmode Kommissionen om fortrolige oplysninger.
- 1.5. Bestemmelserne i dette bilag omfatter ikke oplysninger om traktatbrudsprocedurer og konkurrencesager, for så vidt der endnu ikke foreligger en endelig kommissionsafgørelse på det tidspunkt, hvor anmodningen fra et af parlamentsorganerne modtages.

- 1.6. Disse bestemmelser berører ikke afgørelse 95/167/EF, Euratom, EKSF truffet af Europa-Parlamentet, Rådet og Kommissionen den 19. april 1995 om de nærmere vilkår for udøvelse af Europa-Parlamentets undersøgelsesbeføjelse¹ og de relevante bestemmelser i Kommissionens afgørelse af 28. april 1999 om oprettelse af Det Europæiske Kontor for Bekæmpelse af Svig (OLAF)².

2. Generelle bestemmelser

- 2.1. Efter anmodning fra et af de i punkt 1.4. nævnte organer sender Kommissionen hurtigst muligt det pågældende organ alle de fortrolige oplysninger, der er nødvendige, for at Parlamentet kan udøve sine kontrolbeføjelser. De to institutioner respekterer inden for deres respektive beføjelser og ansvarsområder

- grundlæggende menneskerettigheder, herunder retten til retfærdig rettergang og retten til beskyttelse af privatlivet
- bestemmelser vedrørende retslige og disciplinære procedurer
- beskyttelse af forretningshemmeligheder og kommercielle forbindelser
- beskyttelse af Unionens interesser, særlig i tilknytning til offentlig sikkerhed, internationale forbindelser, valutastabilitet og finansielle interesser.

I tilfælde af uenighed forelægges spørgsmålet for de to institutioners formænd, således at de kan løse tvisten. Fortrolige oplysninger fra en stat, en institution eller en international organisation videregives kun med dennes samtykke.

- 2.2. Hersker der tvivl om en oplysnings fortrolige karakter, eller er det nødvendigt at fastlægge de relevante nærmere betingelser for dens meddelelse i overensstemmelse med punkt 3.2., indleder formanden for det ansvarlige parlamentsudvalg, om nødvendigt sammen med ordføreren, omgående drøftelser med det ansvarlige kommissionsmedlem. Opnås der ikke enighed, forelægges spørgsmålet for de to institutioners formænd, således at de kan bilægge tvisten.

¹ EFT L 113 af 19.5.1995, s. 2.

² EFT L 136 af 31.5.1999, s. 20.

2.3. Hersker der efter afslutning af proceduren, jf. punkt 2.2., stadig uenighed, opfordrer Parlamentets formand efter begrundet anmodning fra det berørte parlamentsudvalg Kommissionen til inden for den behørigt angivne passende frist at fremsende den pågældende fortrolige oplysning og angiver, hvilke af de nærmere betingelser i afsnit 3 i dette bilag der skal opfyldes. Inden denne frists udløb meddeler Kommissionen skriftligt Parlamentet sin endelige holdning, som Parlamentet i givet fald forbeholder sig ret til at gøre indsigelse imod.

3. Nærmere regler for adgang til og behandling af fortrolige oplysninger

3.1. De fortrolige oplysninger, der meddeles efter procedurerne i punkt 2.2. og i givet fald punkt 2.3., sendes på kommissionsformandens eller et kommissionsmedlems ansvar til det parlamentsorgan, der har anmodet herom.

3.2. Med forbehold af bestemmelserne i punkt 2.3. fastsættes de nærmere regler for adgang til oplysningerne og bevarelse af deres fortrolige karakter efter fælles overenskomst mellem det ansvarlige kommissionsmedlem og det pågældende parlamentsorgan, behørigt repræsenteret ved sin formand, som vælger en af følgende muligheder:

- Oplysninger forbeholdt formanden og ordføreren for det relevante parlamentsudvalg
- Begrænset adgang til oplysningerne for alle medlemmer af det relevante parlamentsudvalg under iagttagelse af passende forholdsregler, eventuelt med indsamling af dokumenterne efter behandlingen og forbud mod at tage kopier
- Behandling i det relevante parlamentsudvalg for lukkede døre under iagttagelse af forholdsregler, der svarer til graden af fortrolighed, og i overensstemmelse med principperne i bilag VII til Parlamentets forretningsorden
- Meddelelse af tekster, hvori alle personoplysninger er slettet
- I tilfælde, der er begrundet i absolut ekstraordinære forhold, oplysninger udelukkende forbeholdt Parlamentets formand.

De pågældende oplysninger må ikke offentliggøres eller videregives til nogen anden modtager.

3.3 Overholdes disse nærmere regler ikke, finder sanktionsbestemmelserne i bilag VII til Parlamentets forretningsorden anvendelse.

3.4 Med henblik på gennemførelse af ovennævnte bestemmelser sikrer Parlamentet effektiv indførelse af følgende foranstaltninger:

- et sikkert arkiveringssystem for dokumenter, der er klassificeret som fortrolige,
- en sikret læsesal (uden fotokopimaskiner, telefoner, fax, scanner eller anden teknik til reproduktion eller videresendelse af dokumenter m.m.)
- sikkerhedsregler for adgang til læsesalen med registrering i et adgangsregister og en erklæring på tro og love om, at de behandlede fortrolige oplysninger ikke videregives.

3.5 Kommissionen træffer de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af bestemmelserne i dette bilag.

Tidsplan for Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram

1. I februar måned forelægger Kommissionens formand og/eller næstformand med ansvar for interinstitutionelle forbindelser afgørelsen om den politiske strategi for det efterfølgende år for Formandskonferencen.
2. Under mødeperioden i februar-marts deltager de berørte institutioner i en debat om de overordnede retningslinjer for de politiske prioriteter på grundlag af afgørelsen om den politiske strategi for det efterfølgende år.
3. Efter denne debat fører de kompetente parlamentsudvalg og de relevante kommissionsmedlemmer i løbet af året en løbende bilateral dialog for at evaluere gennemførelsen af det igangværende lovgivnings- og arbejdsprogram og drøfte udarbejdelsen af det kommende program inden for deres specifikke områder. Hvert parlamentsudvalg aflægger regelmæssigt beretning til Udvalgsformandskonferencen om resultaterne af disse møder.
4. Udvalgsformandskonferencen udveksler regelmæssigt synspunkter med Kommissionens næstformand med ansvar for interinstitutionelle forbindelser for at evaluere gennemførelsen af det igangværende lovgivnings- og arbejdsprogram, drøfte udarbejdelsen af det kommende program og gøre status over den løbende bilaterale dialog mellem de berørte parlamentsudvalg og de relevante kommissionsmedlemmer.
5. I september måned forelægger Udvalgsformandskonferencen en sammenfattende rapport for Formandskonferencen, som underretter Kommissionen herom.
6. Under mødeperioden i november forelægger Kommissionens formand i en redegørelse til Parlamentet, med deltagelse af kollegiet, Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram for det efterfølgende år. I redegørelsen indgår en evaluering af gennemførelsen af det igangværende program. Redegørelsen følges op af vedtagelsen af en parlamentsbeslutning under mødeperioden i december.

7. Kommissionens lovgivnings- og arbejdsprogram ledsages af en liste over lovgivningsmæssige og ikke-lovgivningsmæssige forslag for det kommende år i en form, der senere vil blive truffet beslutning om¹. Programmet sendes til Parlamentet i god tid før den mødeperiode, hvor det skal drøftes.
8. Denne tidsplan finder anvendelse på enhver regelmæssig programcyklus, bortset fra parlamentsvalgår, som falder sammen med afslutningen af Kommissionens mandatperiode.
9. Denne tidsplan er ikke til hinder for fremtidige aftaler om interinstitutionel planlægning.

¹ Der oplyses bl.a. om tidsplan og eventuelt retsgrundlag og budgetmæssige konsekvenser.